



ALBOAN

## La experiencia de voluntariado internacional: fases y protagonistas



GARAPENERAKO  
LANKIDETZAREN  
EUSKAL AGENTZIA  
AGENCIA VASCA DE  
COOPERACIÓN PARA  
EL DESARROLLO



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

## **Materiales educativos ALBOAN**

...

- 19.** Rostros y rastros de personas refugiadas.  
Guía de actividades. Material audiovisual. (2007)
- 20.** Material complementario para la asignatura  
de Educación para la Ciudadanía. Primaria. (2011)
- 21.** Material complementario para la asignatura  
de Educación para la Ciudadanía. Secundaria Primer ciclo. (2011)
- 22.** Material complementario para la asignatura  
de Educación para la Ciudadanía. Secundaria Segundo ciclo.  
(2011)
- 23.** Material complementario para la asignatura  
de Educación para la Ciudadanía. Bachillerato. (2011)
- 24.** La experiencia de voluntariado internacional:  
fases y protagonistas. (2011)

# La experiencia de voluntariado internacional: fases y protagonistas



Este documento forma parte de una colección de 6 documentos de referencia para la formación de personas formadoras del voluntariado internacional así como para las mismas personas voluntarias. Los documentos cuentan con un desarrollo del tema y con propuestas para trabajar el mismo en dinámicas individuales y grupales. Además del tema que tienes entre manos hay otros documentos sobre: las motivaciones del voluntariado internacional; el voluntariado en contextos interculturales; el modelo de desarrollo; el acompañamiento y la gestión de conflictos. Puedes solicitar estos materiales en nuestras oficinas o a través de la página web: [www.alboan.org](http://www.alboan.org)

Edita:

**ALBOAN**

C/ Padre Lojendio 2, 2º • 48008 Bilbao  
Tel.: 944 151 135 • Fax: 944 161 938  
[alboanbi@alboan.org](mailto:alboanbi@alboan.org)

Avenida Barañain 2 • 31011 Pamplona  
Tel.: 948 231 302 • Fax: 948 264 308  
[alboanna@alboan.org](mailto:alboanna@alboan.org)

C/ Ronda 7, 4º I • 20001 San Sebastián  
Tel.: 943 275 173 • Fax: 943 320 267  
[alboangi@alboan.org](mailto:alboangi@alboan.org)

C/ Monseñor Estenaga 1 • 01002 Vitoria  
Tel.: 945 202 676 • Fax: 945 202 676  
[alboanar@alboan.org](mailto:alboanar@alboan.org)  
[www.alboan.org](http://www.alboan.org)

Autoría: **ALBOAN**

Fecha: Marzo 2011

Diseño y Maquetación: Marra, S.L.

Imprime: Lankopi S.A.

Depósito Legal: Bi-913-2011

---

Se autoriza la reproducción parcial de esta obra, siempre que ésta no tenga fines comerciales y la fuente sea citada.

# Índice

## Para comenzar

Introducción	5
Clarificando algunos conceptos	7

## Para profundizar

Modalidades de voluntariado internacional	13
Historia y evolución	14
Marco legislativo y normativo de los programas de voluntariado internacional	17
Los y las protagonistas de la experiencia	19
La persona voluntaria	19
La organización de envío	20
La organización de acogida	21
El voluntariado internacional, un viaje de ida y vuelta	25
El antes	25
El durante	29
El después	34

## A modo de conclusión

Beneficios y riesgos del voluntariado internacional	37
Beneficios y puntos fuertes del voluntariado internacional	37
Riesgos y obstáculos del voluntariado internacional	38

## **Para ponerlo en práctica**

Dinámicas	41
Vídeo-fórum	49
Lecturas complementarias	53

*No sirve de nada ir deprisa si no sabes a donde vas.  
Lo importante es caminar en la dirección correcta.  
El principito - Antoine de Saint-Exupéry*

## Para comenzar

### INTRODUCCIÓN

La apuesta de las organizaciones sociales por impulsar programas de voluntariado internacional viene dada por la convicción de que éstas favorecen encuentros que generan transformaciones en las personas, en las organizaciones y en las comunidades involucradas; de que el voluntariado es una opción que transforma, y genera nuevos valores, “construyendo” ciudadanos y ciudadanas que hacen real ese otro mundo posible.

En los últimos años, estamos viviendo de los cambios que el fenómeno de la globalización introduce en todos los ámbitos y esferas de la vida pública y privada. Los programas de voluntariado en general, y el internacional en particular, tampoco son ajenos a estos cambios. Pueden observarse cambios en las motivaciones, en la edad, en las expectativas de las personas que se acercan a estos programas. Prevalece la búsqueda de experiencias cortas e inmediatas, que cubran intereses del momento, con cierto rechazo al compromiso que exigen las experiencias de largo plazo. Se aprecia también una especie de consumo de experiencias que llevan a las organizaciones que gestionan estos programas a revisar los objetivos, los procesos, la formación, los requisitos; en definitiva, a intentar adecuarse a este contexto cambiante, sin perder por ello su signo de identidad.

Por esto, y como punto de partida del camino que iniciamos, proponemos pararnos en la figura de la persona voluntaria para reflexionar y profundizar en lo que conlleva la opción de ser voluntarios y voluntarias, a tiempo completo, por un periodo determinado de nuestras vidas.



## CLARIFICANDO ALGUNOS CONCEPTOS

El voluntariado ha estado presente y ha sido uno de los elementos fundamentales de la cooperación al desarrollo desde sus comienzos. Desde las personas misioneras, pasando por las brigadistas hasta las voluntarias actuales muchas personas han luchado y han hecho posible la cooperación tal y como hoy se entiende.

Asimismo resulta imposible hablar del voluntariado internacional sin enraizarlo dentro de una acción más amplia de voluntariado social que enmarca y da sentido a estos nuevos proyectos de solidaridad y de búsqueda de la justicia y la transformación social. Proyectos gestionados, muchos de ellos históricamente, desde organizaciones de muy distintas ideologías: religiosas, sindicales, sociales, etc. que desde los años 90 han venido recibiendo un importante respaldo institucional.

Como distintas son las organizaciones no gubernamentales (ONG) que impulsan programas de voluntariado, distintos son también los términos que podemos encontrar en referencia a realidades parecidas, incorporando a veces matices sutiles, a veces más diferenciales y que, muchas veces, conducen a confusión por que son utilizadas indistintamente. A continuación exponemos algunas.

En cuanto al concepto de **voluntariado internacional** resulta difícil encontrar una única definición que sea aceptada unánimemente. Para empezar a esbozarlo partiremos de su etimología. Así, la palabra voluntariado que procede del latín voluntas, se puede traducir como opción personal. Existe también un cierto consenso, entre los diferentes autores y autoras e instituciones públicas, en definir el voluntariado como una opción libre, altruista y solidaria por la que una persona ofrece su tiempo, energía, creatividad y/o sus habilidades específicas, en un contexto formal, durante un periodo concreto.

Entre las diferentes definiciones, la acuñada por la UNESCO<sup>1</sup> se presenta como un referente internacional, según la cual el voluntariado internacional se entiende como “el compromiso altruista de una persona que en el marco formal y por un periodo de tiempo determinado, hace don de su tiempo y/o sus competencias libre y gratuitamente. Para que la persona voluntaria ejerza su actividad tienen que darse una serie de requisitos en la práctica y, en particular, se deben sufragar sus gastos de subsistencia y transporte, y proporcionarle una cobertura social”.

Esta definición tan global permite que el voluntariado pueda adoptar distintas formas, dependiendo del contexto o la situación concreta en la que se desarrolle. De esta manera, mientras que para algunas personas el término evoca imágenes de personas que socorren a otras en momentos de crisis, para otras puede consistir en una vía para promover el cambio (social, cultural, medio-ambiental, etc.) o asociarse a la lucha por la mera supervivencia. Sea cual sea la forma que adopte, esta actividad se diferencia de la remunerada o del esparcimiento en tres aspectos fundamentales: (1) su finalidad primordial no es obtener una retribución económica, (2) se efectúa libremente y sin ningún tipo de coacción y, por último, (3) debe beneficiar a la comunidad. Además, es deseable, tanto para las personas como para las organizaciones, que el voluntariado pueda proporcionar a quien lo practica una gratificación de índole personal y/o profesional.

Todas estas definiciones y características nos sirven de marco, de punto de partida para empezar a dotar de significado real a la palabra voluntariado, ya que para su construcción se requiere de la experiencia<sup>2</sup> personal, de la práctica consciente. La experiencia nos permite aterrizar el término a su aplicación en el día a día y, ésta práctica a su vez, retroalimenta la definición de la palabra. De esta manera, el voluntariado se convierte en una opción consciente que condiciona nuestro estar y nuestro hacer.

---

<sup>1</sup> UNESCO. Examen de los programas existentes en materia de voluntariado de los jóvenes y propuestas para un planteamiento innovador de la UNESCO. 160 EX/44, París: UNESCO, 2000.

<sup>2</sup> **Experiencia:** quiere decir que las dimensiones afectivas del ser humano han de quedar tan implicadas como las cognitivas, porque si el sentimiento interno no se une al conocimiento intelectual, el aprendizaje no moverá a una persona a la acción. En la Pedagogía Ignaciana se usa el término experiencia para describir cualquier actividad en la que junto al acercamiento cognoscitivo a la realidad de que se trata, la persona percibe un sentimiento de naturaleza afectiva. En: De la Puente, F., Pedagogía Ignaciana. Un planteamiento práctico. Madrid: CONEDSI, 1993 p. 19-20.

La persona **misionera** es aquella persona, hombre o mujer, religiosa o laica, joven o adulta, que teniendo como tarea fundamental el anuncio del evangelio, realiza una labor de ayuda social en realidades empobrecidas.

La persona **cooperante (profesional)** es toda persona que trabaja en tareas de cooperación al desarrollo o ayuda humanitaria en países receptores de ayuda, sea cual sea la naturaleza contractual de su empleador (corta o larga duración, etc.).<sup>3</sup> Es una profesional que trabaja bajo contrato laboral en cooperación para el desarrollo o ayuda humanitaria, en países receptores de ayuda, es decir, sobre el terreno. En España existe el Estatuto del cooperante que regula sus condiciones y reconocimiento<sup>4</sup>.

Las **brigadistas** realizan viajes en grupo a países del Sur, de la mano de organizaciones y movimientos sociales, para conocer de cerca las realidades y luchas de los pueblos, convivir con ellos y ellas y, al regreso, hacer denuncia y sensibilización para transmitir aquí las realidades vividas allí. En ocasiones, se realizan trabajos concretos, en otros casos, sólo visitas e intercambio de vivencias e información.

Ante el cambio de contexto surgen también nuevas propuestas, nuevas tendencias como la del **turismo o viajes solidarios** que, asumiendo el impacto que podemos ejercer sobre la población local a nivel ambiental, social, cultural y económico apuestan, por una manera de viajar que permite relacionarse directamente con la población local y a la vez fortalecer su desarrollo. Es un turismo que se realiza a favor de las poblaciones locales y con su entera participación.

Las mencionadas hasta ahora son, casi en su totalidad, propuestas ofertadas desde las ONG. Existe también la posibilidad de realizar **prácticas** en ONG pero, sobre todo, en organismos oficiales vinculados al sistema de Naciones Unidas (NNUU) y optar por becas concedidas por administraciones públicas para realizarlas. Estas prácticas, en contraposición a las que pudieran realizarse en organizaciones locales, tienen un componente de trabajo administrativo mayor y es más complicado el poder realizar trabajo de campo.

Cada una de las experiencias presentadas anteriormente aporta desde su especificidad y puede ser de utilidad dependiendo de la naturaleza de la acción que se requiera, de las motivaciones, expectativas y necesidades que se tengan. En el si-

---

<sup>3</sup> Definición de la Asociación Profesional de Cooperantes.

<sup>4</sup> Ver <http://solidaridad.universia.es/archivos%20pdf/Estatuto.pdf>

guiente esquema se diferencian las distintas opciones según sea de larga o corta duración y si está más centrada en la tarea o en el encuentro:

más centrada en la tarea / desarrollo profesional			
corta duración	BECAS/ PRÁCTICAS	COOPERANTE	larga duración
	BRIGADISTAS TURISMO SOLIDARIO	VOLUNTARIAS MISIONERAS	
más centrada en el encuentro / crecimiento personal			

## Para profundizar

Más allá de la definición concreta de voluntariado por la que podamos optar, cuando hablamos de voluntariado internacional hay tres aspectos de gran importancia que debemos tener en consideración:

- 1. La dimensión geográfica:** Nos encontramos en un mundo globalizado, donde la barrera de la distancia se ha visto reducida progresivamente, y las tecnologías de la información y comunicación han reducido el aislamiento familiar y social al que se veían obligadas a mantenerse las personas que, hace unos años, se desplazaban en programas de cooperación. Sin embargo, no podemos obviar el hecho de que, para muchos voluntarios y voluntarias internacionales, el desarraigo que supone este desplazamiento puede convertirse en una barrera adicional que se añade a la dificultad de la tarea que debe desempeñar. Este aspecto cobra una mayor importancia en los casos en los que el programa constituye, para la persona voluntaria, la primera experiencia de viaje de larga distancia.
- 2. La dimensión intercultural<sup>5</sup>:** Las diferencias culturales relacionadas con aspectos religiosos, gastronómicos, comportamentales e incluso con las prácticas de ocio pueden condicionar las relaciones entre la persona voluntaria y la población que le acoge. Tanto el desconocimiento de la realidad, como unas falsas expectativas o unos estereotipos excesivamente rígidos pueden perjudicar la necesaria integración de la persona voluntaria.

---

<sup>5</sup> El tema intercultural así como el manejo de conflictos interculturales voluntariado se trabajan en mayor profundidad en dos documentos de ALBOAN: Interculturalidad, multiculturalismo, un reto para la persona voluntaria (nº 27) y La experiencia del voluntariado internacional: un cruce de culturas y de personas ¿oportunidad o conflicto? (nº 28).

**3. La dimensión lingüística:** En muchas ocasiones, el dominio del idioma de la comunidad de acogida constituye un elemento clave para poder desempeñar la actividad voluntaria. En otras, es fundamental para generar y potenciar las relaciones informales que proporcionen el confort emocional suficiente para recuperar la energía psicológica que le permita desempeñar con éxito su labor de cooperación. Una exposición prolongada y solitaria de la persona voluntaria a situaciones donde no domine el idioma, y los efectos que esto pueda tener en la red comunicacional del grupo, puede llevarle a cuestionarse su competencia relacional y minar su propia autoestima. Es importante destacar sin embargo que un programa de voluntariado internacional no debe ser considerado un curso de idiomas.

## MODALIDADES DEL VOLUNTARIADO INTERNACIONAL

No todos los programas de voluntariado son idénticos. En base a las características comunes que puedan compartir, los programas pueden agruparse en distintas modalidades:

- Una primera puede ser la clasificación según el **ámbito de intervención**, lo que permite distinguir entre voluntariado social, cultural, de emergencias y desastres naturales o el cuidado del medio ambiente. Es una clasificación un tanto forzada, ya que muchas veces estos ámbitos coinciden y conviven dentro de los mismos programas en los que participa el voluntariado internacional.
- Otra tipología organiza los distintos tipos de voluntariado en función de si se proporciona **ayuda mutua, filantrópica o servicios a terceras personas**, participación en acción cívica, o tareas de sensibilización al voluntariado. Se trata de una división compleja puesto que, como otras actividades sociales, el voluntariado está muy influenciado por la historia, la política, la religión y la cultura de una región y resulta difícil distinguir esta clasificación en algunos contextos.
- La **duración** de los programas influye también en la experiencia. Esta tipología distingue entre: (1) los programas de corta duración, generalmente denominados campos de trabajo, con una duración entre unos días y un mes; (2) los programas de duración media, los cuales se mueven en un intervalo entre uno y seis meses; y (3) los programas de larga duración que superan este intervalo.
- La **edad** de la persona participante y el **tipo de actividad** a realizar son otros dos aspectos a considerar. Los proyectos con personal especializado suelen

asociarse a programas de media o larga duración con voluntariado adulto, mientras que los de corta duración tienden a nutrirse de voluntariado joven, a veces, no especializado. Algunas excepciones a esta norma la constituyen los grupos especializados que acuden puntualmente a un país en situación de emergencia. Este puede ser el caso de los grupos de bomberos y bomberas que se presentan a colaborar ante terremotos o catástrofes naturales.

- El **tamaño del grupo** (amplio, reducido o individual) también guarda relación con la edad de los y las participantes, el nivel de especialización y el periodo de tiempo que se va a colaborar. En general, el voluntariado más joven participa en programas de corta duración y en grupos numerosos, mientras que las personas adultas con destrezas profesionales suelen colaborar en grupos reducidos o solas.
- Por último, cabe mencionar que la UNESCO (2000) señala la diferencia entre voluntariado de **dedicación** plena, cuya actividad constituye la ocupación principal de la persona voluntaria, y el voluntariado de dedicación parcial, relacionado con una participación en una franja horaria semanal o mensual. El voluntariado internacional lo enmarcamos dentro del grupo de dedicación plena.

## Historia y evolución

El voluntariado internacional ha experimentado, en los últimos años, un gran impulso cuantitativo, que se manifiesta tanto en el número de personas implicadas en proyectos internacionales de colaboración, como en el número de programas, cada vez más diversificados y vinculados a gran cantidad de disciplinas como la economía, la psicología, el derecho, la educación, la sociología o la salud.

Se observa un creciente reconocimiento institucional de la importancia y el papel de los programas de voluntariado internacional. Este reconocimiento queda reflejado en el fomento de este tipo de experiencias desde el ámbito público, con el fin de construir la tan nombrada ciudadanía global y asumiendo que este tipo de experiencias constituyen una puerta abierta para el diálogo intercultural y la comprensión del diferente. Sin embargo, existe muy poco desarrollo normativo y apoyo económico para este tipo de programas, lo cual les sigue colocando en una situación de gran vulnerabilidad.

En contraste, desde la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales, la historia de apoyo y fomento de las experiencias de voluntariado es larga. Se con-

cibe el voluntariado como un proceso continuo de implicación, participación y compromiso social de las personas.

Algunos trabajos remontan sus orígenes a la época colonial, en donde prodigaron las experiencias misioneras a lo largo de todo el mundo. Pese a que dichos proyectos promovieron importantes avances en materia de educación, alimentación y salud en distintas comunidades, estas experiencias misioneras se producían, fundamentalmente, en una única dirección. Ésta estaba caracterizada por las relaciones de intercambio que se establecían entre una persona “beneficiaria pasiva” y lo que se ha denominado como una persona “iluminada reformadora”.

Aunque en algunos lugares puedan persistir iniciativas de este tipo, el fin del colonialismo y la labor de las instituciones internacionales propiciaron un cambio de mentalidad en las relaciones entre los países y la puesta en marcha de proyectos, organizaciones y agencias orientadas a la reconstrucción, la reconciliación entre las naciones y la ayuda al desarrollo.

En la actualidad, el proceso de reconversión que ha experimentado el tercer sector y su gran expansión, así como el fenómeno de la globalización han propiciado la aparición de numerosas pequeñas organizaciones de voluntariado que ejercen una labor, cada vez con más demanda, caracterizada por planteamientos de justicia social y reciprocidad frente a los objetivos asistenciales de etapas anteriores.

El voluntariado internacional, desde esta perspectiva, es tan solo un momento más en ese continuo vital comprometido con las demás personas y con valores como la igualdad, el respeto y la justicia social.



## MARCO LEGISLATIVO Y NORMATIVO DEL VOLUNTARIADO INTERNACIONAL

En general, se puede decir que la legislación sobre voluntariado es bastante reciente. Pocos países prestaron atención a las cuestiones jurídicas de los programas de voluntariado hasta el año 2001, Año Internacional del Voluntariado. Durante los trabajos preparatorios de este evento se advirtió que una legislación favorable al voluntariado podría ser un factor importante para su desarrollo y todavía se considera una labor pendiente.

Si bien es cierto que las leyes y reglamentaciones no pueden definir el entorno del voluntariado, las leyes con finalidades no restrictivas deberían garantizar la comprensión y el respeto de sus principios. En nuestro entorno, la legislación nacional y de las Comunidades Autónomas son de gran ayuda para los programas de voluntariado, aunque no recogen la figura del voluntariado internacional.

En relación a esto, las organizaciones no gubernamentales han hecho explícita su preocupación en este tema. Sus inquietudes derivan de sus propias experiencias en este campo que, muchas veces, se ven entorpecidas por las dificultades de obtención de visados, reconocimiento de la labor del voluntariado, etc. Es destacable que la mayoría de estas dificultades inciden de manera desigual según el país de procedencia de la persona voluntaria. De manera que resulta mucho más difícil para las personas procedentes de países empobrecidos lograr los visados y superar las dificultades económicas y legales para salir de su propio país. En este sentido, se puede decir que, en la mayoría de ocasiones, se da una única dirección del voluntariado: del Norte al Sur. Ésta es una cuestión de importancia en el discurso del voluntariado internacional que aboga por una mayor paridad en las relaciones entre países tradicionalmente receptores de voluntariado internacional y los países emisores.

Lo mismo que la legislación no agrupa el voluntariado internacional dentro del paraguas del voluntariado, muchas entidades sociales entienden ambos como cosas distintas, con algunas características compartidas pero con muchas diferenciales. Esto hace que en muchas redes y plataformas que aglutinan a diferentes organizaciones en la defensa y promoción del voluntariado, no se contemple el voluntariado internacional como ámbito para el que obtener mejoras.

Del marco jurídico del voluntariado depende en gran medida el que el voluntariado crezca y se convierta en una fuerza eficaz para mejorar la vida de las personas. Con respecto a las personas voluntarias esto implica asegurar que exista un derecho jurídico y la protección necesaria para realizar trabajo voluntario, y que el valor del voluntariado sea públicamente reconocido y promovido<sup>6</sup>. Con respecto a las organizaciones sociales esto implica agilizar y regular trámites administrativos, aumentar los recursos económicos y humanos disponibles para los programas y asegurar el respaldo de la administración pública.

---

<sup>6</sup> Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. (2007). *Dar importancia al voluntariado. Informe sobre el período 1999-2007. Desarrollo del voluntariado en la Federación Internacional*. Ginebra: Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, p. 10.

## LOS Y LAS PROTAGONISTAS DE LA EXPERIENCIA

Son tres los agentes fundamentales de los programas de voluntariado internacional: las personas voluntarias, la organización que envía y la organización que acoge.

### **La persona voluntaria**

Es la persona que, con sus energías, ideas y actividad va a contribuir al éxito del programa internacional. Las razones por las cuales una persona se compromete en un proyecto de voluntariado, a miles de kilómetros de su entorno, son de gran importancia, pero el grado de maduración y la fortaleza psicológica de los y las participantes desempeñan un papel esencial en sus propias vivencias y en el modo de participar y relacionarse con las distintas personas, asociaciones e instituciones.

Las personas que participan en programas de voluntariado internacional deben de tender hacia la construcción de un proyecto de vida, a partir de una filosofía propia y unos valores reales (no parentales) suficientemente contrastados. Son hombres y mujeres que, en cierta medida, han encontrado su camino en la vida y que optan, por un proyecto de voluntariado, desde la coherencia con una manera de ser, pensar y vivir determinada, lejos de modas sociales o experimentos personales.

Deben de ser personas que no tiendan a buscar ni añorar el halago, el respeto o la recompensa externa, sino que posean suficiente auto-respeto y aprecio por lo que quieren y lo que son. La colaboración y la ayuda deben de tener un sentido dentro de una concepción de persona y sociedad, una cultura de la gratuidad y una idea de justicia social, y no sólo ser consecuencia de inseguridades ni necesidad de percibirnos útiles y socialmente aceptadas.

La tolerancia a la frustración y a la ambigüedad, la apertura al cambio, la flexibilidad y ausencia de dogmatismos son cualidades personales que permitirán al voluntariado internacional adaptarse, percibir con sentido de realidad los nuevos entornos y relacionarse con los miembros de las comunidades que los acogen.

Es importante que la persona voluntaria posea una cierta identidad más bien definida, saber quién es y lo que se quiere en la vida, lo cual le permite actuar de acuerdo con sus convicciones respetando otras visiones. Sin embargo, esta seguridad no debe impedir el ser capaces de cuestionarse, si fuese necesario, su rumbo en la vida o sus propios valores. Esta identidad madura es básica también para poder experimentar empatía, sentir los problemas y comprender los sentimientos, sin perderse en ellos. Es bueno, así mismo, ser conscientes de las desigualdades de género y de cómo éstas tienen una incidencia diferente entre hombres y mujeres; cómo éstas moldean nuestra personalidad, posibilidades de desarrollo; y cómo nos condicionan en la experiencia de voluntariado tanto en la vivencia personal como en la relación con las demás personas.

Por último, estas personas deben de ser auténticas, capaces de comunicarse en profundidad, de dar amor y de recibirlo, de manifestar una solidaridad que se vive en el presente y no esté amarrada ni culpabilizada por el pasado, así como tampoco hipotecadas por un futuro todavía inexistente. Es importante ser capaces de entregarse en el trabajo con vocación, creatividad y un cierto sentido del humor, sin dejar que les atrape la rutina.

Estas capacidades también se desarrollan a lo largo del proceso de voluntariado, y en las fases de preparación. No debemos olvidar que estas características hablan de un ideal, que nos sirven de marco de trabajo porque nos orientan a la hora de organizar y dirigir la formación.

### **La organización de envío**

Es la institución o asociación implicada en la experiencia de voluntariado internacional desde el país de origen.

Tal y como plantean distintos autores, el buen funcionamiento de los programas de voluntariado se basa en una serie de requisitos. Un primer requisito es la selección del voluntariado. Por supuesto, que la premisa de partida debe ser la atención a las necesidades y demandas de la comunidad de acogida, pero desde ella cada organismo desarrolla sus perfiles según el grado de compromiso que se requiere, las funciones a realizar, la especialización, etc.

En esta selección conviene tomar conciencia de las posibilidades ofertadas para los diferentes sexos. Es necesario posibilitar una oferta que tenga interés para mujeres y para hombres y, en la selección, conviene tener en cuenta la necesidad de promover el voluntariado de manera equitativa entre ambos sexos.

Una condición que parece imprescindible en el voluntariado, por supuesto en el internacional, es proporcionarle una cobertura social (UNESCO, 2000). En ocasiones, las organizaciones sufragan los gastos de subsistencia y transporte, incluso ofrecen una pequeña bolsa de viaje. Por ello, debemos considerar que cuando hablamos de voluntariado en otro país suele ocurrir que probablemente se esté corriendo con todos sus gastos de alojamiento, movilidad, alimentación, seguros, etc. Es decir, el costo de un voluntariado extranjero es sensiblemente mayor que el de un voluntariado nacional.

La formación del voluntariado (en conceptos, actitudes y habilidades) es también una exigencia de las organizaciones que desarrollan estos programas. Así como lo es la adecuación de la formación teniendo en consideración y, si es necesario, adecuándola en función de si la persona voluntaria es hombre o mujer. Estas tareas no acabarán hasta que se cierre la evaluación del proyecto y se lleve a cabo el acompañamiento en la vuelta.

### **La organización de acogida**

Es la organización que acoge al voluntariado internacional en el país de destino. Una de las principales funciones de las personas responsables del voluntariado internacional es encontrar organizaciones interesadas en acoger personas voluntarias para participar en un programa de voluntariado internacional. La evolución de los programas internacionales asume el reto de implicar a los países y asociaciones de acogida en todas las fases del proyecto: preparación, acogida y retorno del voluntariado.

La creación de puentes o de lazos entre las dos organizaciones (la que envía y la que acoge), e incluso entre países, se considera una de las principales aportaciones de los programas de voluntariado internacional. Entre las dos organizaciones implicadas es imprescindible que haya una buena y fluida comunicación para la preparación del envío y estadía de la persona voluntaria.

La preparación previa a la llegada de la persona voluntaria es fundamental. Es el momento para designar a la persona responsable que prepare la recepción y que se encargue de buscar un intérprete, en caso necesario. También es el momento

para preparar el alojamiento y aquellos temas de logística como transporte y recursos que vayan a facilitar la integración de la persona voluntaria en el entorno más cercano y en la propia organización.

La designación de tareas y responsabilidades adecuadas a las personas voluntarias, es uno de los factores que más influyen en su motivación y en el éxito del proyecto. Por estos motivos es importante pensar con antelación cómo será la jornada de las personas, sus labores, horarios, compañía y las habilidades que necesitará poner en práctica. En el planteamiento de ofertas y posibilidades de organización de horarios y actividades a realizar conviene tomar conciencia de las diferentes posibilidades ofertadas según la persona voluntaria sea hombre o mujer. La organización de acogida ha de velar porque las posibilidades sean similares independientemente del sexo de la persona voluntaria. Aunque, una vez que llegue la persona voluntaria y en dialogo con ella puedan reestructurarse.

Los tiempos de descanso también son importantes, muchas veces se trata de programas de media o larga estancia y hay que contar con estos momentos, propios del encuentro y donde las relaciones de confianza y amistad puedan surgir.

*El voluntariado representa para nosotros un esfuerzo por el encuentro entre dos mundos con diferencias geográficas, culturales, de niveles de desarrollo, pero de dos mundos que quieren ser más humanos, más justos, más fraternos. Dos mundos que no aceptan pasivamente las propuestas actuales de desarrollo, que no aceptan cómo el mundo se ha organizado. El voluntariado representa para nosotros, la “sangre nueva”, la canalización de la fuerza y la búsqueda que debe encontrar caminos para marchar de manera constructiva. Vemos al voluntariado como una experiencia de encuentro que va modificando las dos culturas que se encuentran, ambos renovamos marcos de referencia, renovamos valores, aportamos por un mundo nuevo.*

Carmen de los Ríos. Ilo-Perú,  
Memoria VOLPA 2001

*Pensamos que este voluntariado podría responder a una doble necesidad o desafío:*

*Responder al primer desafío de ayudar a “humanizar las relaciones Norte-Sur”. Relaciones desfiguradas por un sistema neoliberal egoísta, materialista, que impone un modelo cultural occidental excluyente e inhumano, que subordina el ser humano a la economía.*

*El voluntariado desde un encuentro interpersonal, intercultural e interracial, propiciará una “cultura de paz” con justicia, equidad y solidaridad mutua.*

*Humanizar la relación internacional es tratar de cambiar la lógica del poder, “de quien todo lo sabe”, “de quien está arriba”, con la lógica nueva de la persona que “respetar, dialogar, desarmar, reconoce la verdad de la otra y el otro, acepta compartir, aprender y convivir con las demás personas”.*

*Esto es más difícil cuando la otra persona se siente excluida. Ir superando los desniveles del sistema con espacios de mayor diálogo y equidad puede parecer utópico o artificial. Pero estas experiencias de voluntariado aportan luces y gestos simbólicos provechosos para ambos lados, del Norte y del Sur.*

*Estas experiencias vividas en tiempo de juventud, con actitudes de libertad y flexibilidad frente al sistema, son marcantes y pueden condicionar al voluntariado y sus entornos a partir de lo que vivieron en el Sur y en el Norte.*

*Responder al segundo desafío es ser eficiente profesional y técnicamente para responder a necesidades concretas que los proyectos de desarrollo exijan en los lugares donde se solicitó la cooperación de una persona voluntaria.*

*En un diálogo intercultural a nivel laboral, se espera del voluntariado del Norte, además de su profesionalismo, una capacidad de servicio amplia, flexible y creativa. Un espíritu crítico de las limitaciones en que se ofrecen los servicios, evitando todo paternalismo, dependencia o transferencia cultural, pero respetando procesos y realidades.*

*Las y los voluntarios del Norte pueden a largo plazo convertirse en personas aliadas estratégicas de las instituciones del Sur en un intercambio social y tecnológico Norte-Sur.*

*En este campo del servicio técnico se requiere una capacidad de trabajo en equipo, de adaptación a otras formas culturales de funcionamiento, uso del tiempo, comunicación, disciplina, transparencia, valoración de lo profesional y lo personal, que no es tan simple. Hay una sobre valoración de lo extranjero y es necesario desarrollar lo propio.*

*El voluntariado debe asumir la necesidad de solidaridad en equipo sin recursos o tecnologías, buscando con ellos soluciones que no creen dependencias. Es*

*también un problema el afán de justificar la ayuda externa adornando las dificultades de los proyectos en lugar de buscar juntas y juntos soluciones a los difíciles cambios que se esperan en realidades que dependen del contexto global, y que atacamos desde pequeños espacios.*

*En estos dos desafíos el voluntariado del Norte puede contagiar una “mística social” y un diálogo intercultural donde se valoren los aportes de ambos en un intercambio horizontal. Llegar a ser no sólo socias y socios de proyectos bajo un contrato de trabajo sino compañeras y compañeros de un mayor proyecto de persona y sociedad.*

*Se recomienda evitar asumir “roles protagónicos o de liderazgo” que no ayuden al desarrollo de las personas locales.*

*Aceptar al tiempo que toman estos procesos para adaptarse paulatinamente manejando las diferencias, los procesos, evitando partidizarse y más bien siendo elementos de diálogo y concertación.*

*Santiago Vallebuona W.<sup>7</sup>*

A parte de los y las protagonistas mencionadas, no hay que olvidar a otros colectivos implicados en la experiencia de voluntariado internacional como son la comunidad en la que se inserta la persona voluntaria en el país de acogida, y la comunidad de la que parte y a la que regresará una vez finalizada la experiencia (familia, amistades...).

---

<sup>7</sup> ALBOAN (2007). *Retos del voluntariado internacional hoy, visto desde el Sur*. Colección Experiencias n<sup>o</sup> 4.

## EL VOLUNTARIADO INTERNACIONAL, UN VIAJE DE IDA Y VUELTA

Las personas que se acercan a las organizaciones queriendo realizar una experiencia en el Sur pocas veces son conscientes de que ésta: tiene una duración superior a la propia estancia en el país de acogida; que con las buenas intenciones no son suficientes lo que requiere de cierta preparación previa; y, que tiene un coste muchas veces invisibilizado. En cuanto a la duración de la misma se suelen diferenciar tres momentos: el ANTES, el DURANTE y el DESPUÉS, y cada uno de ellos tiene unas peculiaridades y exigencias diferenciadas que hay que tener en consideración.

### El antes

*La transformación del mundo comienza con la transformación de nuestras mentes y la renovación de nuestras mentes comienza con la transformación de las imágenes que introducimos en ella: las imágenes que colgamos en nuestras paredes y las que llevamos en nuestros corazones.*

*Ward L. Kaiser*

El antes de la experiencia supone la preparación del viaje y su duración será proporcional al tiempo de la estancia en el país de acogida. Esta etapa es fundamental ya que forma los cimientos para la posterior experiencia en el extranjero. Y teniendo en cuenta la importancia vital de este viaje, tenemos que ser muy cuidadosas sobre todo con lo que metemos o dejamos de meter en la maleta que nos llevaremos. El criterio que seguiremos para hacerla es que las buenas intenciones, por si solas, no bastan.

Es una etapa que se valora a posteriori, es decir, una vez estamos inmersos en la experiencia, cuando ya es tarde para dar marcha atrás y degustarla con calma. Es un tiempo para clarificar las motivaciones que nos impulsan en esta dirección, es un tiempo para pensar y repensar sobre la decisión que estamos tomando. Es un tiempo para preparar la maleta. No para pensar en qué ropas, qué música, qué libros, etc. nos llevaremos, sino en qué herramientas nos serán indispensables y de gran ayuda para entender, vivir e interiorizar gran parte de los cambios, externos e internos, que nos depara la vivencia en el país de acogida. Y para ello, el momento del “antes” supone: (1) un tiempo para la formación que contempla tanto conocimientos teóricos, como herramientas y habilidades que nos servirán de guía; y (2) un tiempo para discernir, para tomar la decisión.

Algunas de las dimensiones que resultan interesantes abordar durante este tiempo de preparación son:

- **EL YO: la toma de consciencia de mi persona y del cambio**

**Consciencia del cambio** para ser consciente de que la nueva situación a la que se va a enfrentar la persona voluntaria va a suponer un *cambio cuantitativo*, al que se puede dar respuesta desde recursos o soluciones materiales (medicinas, material didáctico, perfeccionamiento del idioma...), y también un importante *cambio cualitativo* que requiere una importante transformación que no se hace fácilmente visible. Cambio de la realidad cotidiana que tiende a requerir nuevos modos de interacción y de percibir la realidad.

La adaptación a un tipo de realidad radicalmente diferente demanda algo más que el deseo de cambiar. La capacidad de evolucionar para adaptarse a la nueva situación requiere del conocimiento de una misma, es decir, de nuestras capacidades, valores, fortalezas y competencias personales: saber cuál es nuestra realidad, nuestras potencialidades y nuestras limitaciones, nuestras capacidades de comunicación, de resolución de conflictos, nuestra tolerancia a la frustración y a la incertidumbre, las habilidades sociales, la tolerancia a la soledad y nuestra resistencia física.

Pero este conocimiento de una misma debe de ir unido a un sentimiento de respeto y de reconocimiento de la propia valía personal. Sólo desde el conocimiento de lo que somos, el aprecio y la aceptación de nosotras mismas estaremos preparadas para afrontar los posibles cambios asociados a la nueva experiencia vital.

**Consciencia de la propia cultura**, que se basa necesariamente en describir y definir los valores de la cultura propia, y cómo estos nos definen como personas. Para poder conocer a la otra persona es necesario primero conocernos a nosotras mismas y entendernos como seres culturales. Al entender que nuestros valores, comportamientos, actitudes y, en definitiva, la forma que tenemos de comprender el mundo está basada en nuestra propia cultura, será más fácil comprender la existencia de diferencias culturales.

**Consciencia de las actitudes personales** encaminadas tanto a poder compen-sar los problemas derivados del desplazamiento y el alejamiento prolongado del lugar de residencia como a las destrezas necesarias para poder realizar más eficazmente la labor e integrarse en la comunidad de acogida. Algunas de las actitudes que pueden facilitar el encuentro son: la escucha activa, la empatía, la mediación, etc. Estas actitudes no se adquieren estudiando contenidos académicos sino que requieren de una puesta en práctica y revisión continua, requieren de lo vivencial para ir las incorporando como propias.

**Consciencia de las motivaciones<sup>8</sup> propias** es esencial para evitar malos entendidos. Partiendo de la premisa de que no hay motivaciones puras y éstas son dinámicas y cambiantes, tenemos que ser conscientes de que el voluntariado internacional no es una huida de nuestra realidad, nuestras insatisfacciones y/o problemas diversos ya que, lo queramos o no, más tarde o más temprano aquello de lo que huimos nos alcanzará.

**Consciencia de las expectativas** que en mayor o menor medida se tienen del lugar y del país de acogida. Todos y todas tenemos una imagen (prejuicios y estereotipos) formada del Sur y de la pobreza que, muchas veces, tiene una base romántica. Aunque es inevitable crearse expectativas y construirse imaginarios, es recomendable aterrizarlas todo lo posible antes de que la propia realidad lo haga.

En esta etapa es importante trabajar también las principales fuentes de **choque cultural<sup>9</sup>** que provienen de las diferencias como pueden ser los roles de género, el concepto del tiempo, las formas de comunicación, etc.

---

<sup>8</sup> Las motivaciones se trabajan con mayor profundidad en un documento de ALBOAN en: Motivaciones para el trabajo de voluntariado hoy (nº 25).

<sup>9</sup> El tema de la interculturalidad se trabaja en mayor profundidad en un documento de ALBOAN en: Interculturalidad, multiculturalismo, un reto para la persona voluntaria (nº 27).

- **EL TÚ: el conocimiento del contexto global**

En esta fase previa es recomendable también adquirir conocimientos teóricos que doten a la persona voluntaria de criterios, pistas y pautas para una mejor comprensión de la realidad estructural que genera la desigualdad Norte-Sur.

Será el momento de acercarse a las causas de las desigualdades, al concepto de desarrollo<sup>10</sup> y sus implicaciones, al mundo de la cooperación para el desarrollo, etc. Contenidos todos ellos que dotarán a la persona voluntaria de un marco global para entender la dinámica mundial, y desde ahí poder relacionar su acción local (actuar local, pensar global).

Por último, la persona voluntaria deberá adquirir el mayor conocimiento posible del país de acogida para facilitar la comprensión del contexto en el que se ubicará y de la organización en la que se va a incorporar para empaparse de la filosofía del proyecto, ideario, cultura, etc. y de las funciones y tareas que va a desempeñar con el objeto de ajustar las expectativas a la realidad del trabajo. Resulta, al mismo tiempo, interesante la formación en algunos aspectos técnicos que se consideren imprescindibles para el desarrollo del programa. Teniendo siempre en cuenta que la realidad en la que aterrizará no será igual al imaginario que se ha construido.

- **EL ENCUENTRO: ética y valores**

Todo lo mencionado anteriormente está encaminado a preparar el encuentro. Un encuentro que tiene que estar regido por una ética relacionada con los valores de justicia y solidaridad que orientarán la acción de la persona voluntaria.

Es importante reconocer que puede haber choques entre los valores tradicionales de una cultura y otra. Es, por lo mismo, una buena oportunidad para (1) reconocer aquello que es propio de mi cultura de aquello que es inherente al ser humano, (2) poner en entredicho lo adquirido culturalmente y (3) realizar una elección consciente de aquello que decido desaprender y aquello que descubro, valoro y decido aprender, incorporándolo a mi identidad personal.

---

<sup>10</sup> El tema del desarrollo humano y el voluntariado se trabaja en mayor profundidad en un documento de ALBOAN en: El voluntariado internacional en la construcción de alternativas al desarrollo humano (nº 26).

## El durante

*Lo único que nos transforma pasa por la experiencia,  
es lo que nos enseña y nos cambia.*

*José Luis Ferrer sj*

El durante comienza cuando aterrizamos, salimos del aeropuerto y nos encontramos frente a frente con el país que nos acogerá durante un periodo de tiempo y comenzamos a tomar consciencia de las implicaciones reales de la opción que hemos tomado.

Es verdad que llegamos con una maleta llena de herramientas, pero la vivencia del día a día nos dirá si son válidas o hemos de ir modificándolas. Si el trabajo realizado en el “antes” ha valido o ha resultado insuficiente.

La vivencia del “durante” está condicionada entre otros factores por la duración del mismo así como si se realiza en grupo o de manera individual o en pareja. Es en las estancias de larga duración donde resultan más visibles y claros los momentos que se viven en el proceso de adaptación al país de acogida y a la nueva cultura.

Podemos establecer cuatro momentos bien diferenciados que han sido mencionados por personas voluntarias basándose en su propia experiencia. Estos cuatro momentos son:

1. Un primer momento centrado en la emocionalidad y la ubicación o situación de la persona que se suele denominar **luna de miel**. En este momento, la persona generalmente experimenta emociones positivas, desde la expectación, la emoción, y el encanto del viaje y el encuentro. Sin embargo, algunas personas viven este momento como un importante choque afectivo de pérdida.

Es en este primer momento donde pueden darse también los mecanismos de evasión de la realidad, sobre todo al principio, como el dormir más de lo debido o el volcarnos en el trabajo sin buscar y cuidar los tiempos de descanso hasta que resulta demasiado tarde y el cuerpo se resiente.

El voluntariado suele sufrir también el “síndrome del tiempo” y del “activismo” porque cuando llegan a las organizaciones de acogida tratan de vivir al ritmo que vivían en sus países de origen. Además, el estrés continuo

y el ritmo de trabajo en las ONG se transmite en los proyectos y en las y los voluntarios. Sin embargo, el proceso que va a vivir la persona voluntaria requiere de tiempo, paciencia, apertura, escucha y una gran capacidad de dejarse llevar.

2. Un segundo momento de mayor crisis es el denominado **choque cultural**. Aquí la persona se cuestiona la identidad propia, además de vivir un estrés emocional, sentimiento de tristeza y/o de inadaptación. En este momento la persona considera que está siendo incapaz de incorporarse a la dinámica de esta cultura y este nuevo estilo de vida y piensa que no alcanzará la capacidad de inculturarse.
3. Un tercer momento denominado **reintegración** suele producirse entre los seis meses y el primer año de estancia. En este momento, la persona comienza a sentirse cómoda en la nueva cultura e interioriza una parte de la cultura.
4. Un cuarto momento de **recuperación**, en donde la persona voluntaria consolida una nueva identidad integrando tanto aspectos de la cultura diferente como de la propia. Los sentimientos son de paz y felicidad en el nuevo ambiente y no hay ganas de volver a casa. Aparece en este momento el deseo de independencia, de no recibir más acompañamiento y supervisión y de seguir aprendiendo más por su cuenta.

No todas las personas viven estos cuatro momentos de la misma manera, ni con la misma intensidad ni duración. Centrarse en el estar más que en el hacer puede resultar de ayuda sobre todo en los primeros momentos de acercamiento, a pesar de que a veces la persona voluntaria pueda sentir que está perdiendo el tiempo. A su vez, hay dos figuras que pueden ayudar a que cada momento del proceso sea vivido de la manera más positiva y constructiva posible. Estas son:

#### **a. La persona de referencia**

Es la persona, nombrada por la organización de acogida, que se encargará del recibimiento, de dar la bienvenida al país, y ayudar en la instalación. Esta persona introducirá a la persona voluntaria en la organización, en la comunidad; le contará su historia, le presentará a sus protagonistas, y, muchas veces, le hará de traductora de realidades, usos y costumbres.

## **b. La persona acompañante<sup>11</sup>**

Puede ser una persona de la organización de acogida, o una persona ajena que se haya conocido y esté dispuesta a ayudar en el largo camino de entender aquello que la persona voluntaria va viviendo, de reconstruir los esquemas que la realidad con la que se encuentra va desbaratando; y de facilitar claves que le ayuden a vivir la experiencia de manera más positiva.

Hay voluntarios y voluntarias que no lo necesitan, y el acompañamiento lo realizan con su grupo de amigos o grupos de referencia, y hay quienes inician una búsqueda activa de la persona acompañante entre las personas que van conociendo.

A veces sirve que la persona acompañante sea una persona proveniente de la misma cultura o país que la persona voluntaria, y que haya superado previamente y con relativo éxito el proceso de integración, de manera que tenga más recursos para acompañar, comprender y proporcionar pautas para superar las dificultades.

Deberíamos de estar hablando de una persona capaz de acompañar a la futura persona voluntaria en este proceso de clarificación, autodescubrimiento personal y de su propia cultura, que le ayude a identificar y objetivar sus deseos y expectativas. En esta etapa, la persona acompañante se convierte en consejera que, habiendo pasado por una experiencia similar, es capaz de generar un clima de confianza, escuchar y plantear preguntas adecuadas, proporcionar lecturas, alimentar reflexiones, analizar y extraer conclusiones, planificar y establecer objetivos posibles, evaluar y destacar los logros obtenidos.

Este encuentro supone una experiencia emocional de vital importancia para ambos, ya que además de contribuir a reducir el exceso de ansiedad al que la persona voluntaria está sometida, servirá para minimizar las resistencias que pudiera presentar ante cualquier interpretación o contraste por parte de la persona acompañante, favoreciendo, al mismo tiempo, un posible efecto de modelaje. El éxito de dicho encuentro interpersonal, caracterizado por unos vínculos sanos y sólidos, vendrá marcado, entre otros factores por el respeto al propio ritmo de la persona voluntaria.

La organización de envío puede ejercer una labor de acompañamiento, contrastando lo que la persona voluntaria va viviendo, pero hay que tener en considera-

---

<sup>11</sup> El tema del acompañamiento se trabaja en mayor profundidad en un documento de ALBOAN en: El acompañamiento en las experiencias de voluntariado internacional (nº 29) .

ción la limitación de la distancia y de no compartir el día a día. Otro elemento que puede ayudar a este acompañamiento es el organizar encuentros entre las personas voluntarias que estén en un mismo país para que puedan compartir momentos, dificultades y descubrimientos.

Un acompañante, basándose en su experiencia de acompañar innumerables voluntarios y voluntarias, nos comentaba las siguientes pautas:

*Se debe lograr un equilibrio entre el derecho a su natural privacidad y autonomía con una capacidad de convivencia y adaptación a la vida del grupo y las costumbres del lugar.*

*Se valora la austeridad y solidaridad en su estilo de vida (vivienda, ropa, instrumentos, viajes, gastos, etc.). Asumir que el estilo de vida de una persona voluntaria inculturada es ya una forma de testimonio, de transformación y formación personas para mejorar las relaciones humanas, una crítica al sistema consumista y un testimonio para la comunicación y el diálogo desde la vida.*

*En el campo de las relaciones humanas con la población, en sus tiempos libres, se espera apertura, curiosidad, transparencia y paciencia para un compartir intercultural. Evitar que las casas de voluntarias y voluntarios se conviertan en “colonias españolas” y a la vez sepan ser personas auténticas, abrir puertas y también compartir su propia cultura en una relación fraterna y horizontal.*

*Es recomendable un equilibrio entre “echar raíces” y “meter el corazón”, implicarse, “tocarse” mutuamente para crear redes o contactos y a la vez mantener cierta distancia y conciencia de su “provisionalidad”.*

*Hay que sacar jugo a esta experiencia, quizá única en la vida, pero tener conciencia de que hay que “volver a casa” como un futuro definitivo de la mayoría de las personas voluntarias. Siempre quedará una marca pero a la vez la libertad para vivirla en otra realidad. Esta “inculturación” hace que resulte más difícil volver a casa de lo que costó iniciar el voluntariado.*

*Se recomienda evitar cargas de compromiso familiar o afectivo con la gente que creen dependencias (económicas, familiares, etc.) Salvando las excepciones que el sentido común nos indica.*

*En el campo afectivo tener en cuenta lo siguiente:*

- *Buscar una madurez afectiva que supere sentimentalismos infantiles, actitudes dramáticas o depresivas, egocentrismos, protagonismos o, por otro lado,*

*actitudes insensibles y racionalistas frente a los problemas de las personas pobres.*

- *Respetar también las costumbres, formas de cortesía, relaciones humanas, estructuras organizativas (a veces autoritarias), siendo personas críticas pero a la vez comprensivas y tolerantes.*
- *Tener cuidado con un liberalismo excesivo en el consumo de drogas, vida sexual, aficiones y costumbres propias o del lugar que puedan escandalizar.*
- *Capacidad de vivir momentos de crisis y soledad (pareja, familia, cultura, etc.).*
- *Evitar compromisos afectivos serios de pareja en tiempo de voluntariado. Suelen ser normales por causa de una fuerte inculturación o por la tentación de involucrarse demasiado. La coyuntura especial de una persona voluntaria joven, fuera de casa, abierta a posibles decisiones de futuro es un peligro y una posibilidad.*
- *En algunos lugares se desvirtuaron las relaciones de varias personas del lugar, creándose la imagen de una “agencia matrimonial”. Esto aparecería como una oportunidad de “amar más a las personas pobres” por un lado, o de “ascenso social y lograr familia en el extranjero” por otro.*

*Habría otros dos aspectos respecto a la vida privada del voluntariado: la convivencia y la inculturación.*

*En lo referente a la convivencia, se requiere una transparencia y una capacidad de compartir procesos personales, de saber escuchar a otras personas (voluntarias, acompañantes y personas imparciales cercanas).*

*Otro aspecto importante para el voluntariado es su capacidad de convivencia en comunidad en casa con otras personas voluntarias españolas, extranjeras o del mismo lugar, para compartir techo, comida, vida, aseo y responsabilidades.*

*Es necesario desarrollar la capacidad de asumir tareas domésticas, responsabilidades comunes, actitudes lúdicas para convivir.*

*En relación a la convivencia con las personas pobres del lugar, conviene aprovechar al máximo esta oportunidad incomparable para realizar un intercambio intercultural de vida y esperanza. Se trata de descubrir “el espíritu” que guardan nuestras culturas.*

*En lo que se refiere a la inculturación, es recomendable evitar actitudes extremas de total adhesión o total rechazo a la cultura en este intercambio personal, social, cultural, político o religioso.*

*No son recomendables actitudes exageradas de interculturación pretendiendo mimetizarse en la cultura ajena, en la lengua, la ropa, las costumbres, etc. exagerando y perdiendo la diferencia de lo propio por que querer adaptarse. Puede sonar a una excentricidad cultural.*

*Es también recomendable saber descubrir detrás del ropaje cultural situaciones de relaciones humanas injustas que revelen más o menos respeto por los derechos humanos, la mujer, las personas pobres o las excluidas. Sabiendo describirlos, dialogar, sin pretender hacer cambios.*

Santiago Vallebuona<sup>12</sup>

## El después

*Es una experiencia que te cambia la vida  
y te cuestionas a nivel personal.*

*Hay un slogan de los voluntarios jesuitas de EE. UU.:  
“arruinados de por vida”.*

*Ignacio Pichardo*

El después es una etapa indefinida en el tiempo, se sabe cuando comienza pero no cuando termina. Y para mitigar en cierta manera el choque de la vuelta es recomendable empezar a prepararlo antes de finalizar el “durante”, intentando responder a qué nos gustaría hacer al volver y preparándose para el reencuentro con nuestro país y con los y las nuestras. También es importante cuidar la despedida y ayuda el empezarla con tiempo. Facilita a que, una vez en el país de origen, no se tenga la sensación de cosas pendientes por hacer.

Es importante informar a las personas voluntarias de cómo les puede afectar la vuelta a casa, sobre todo emocionalmente. Acaban de vivir una experiencia muy diferente a las vivencias habituales de sus grupos de referencia en el país de origen: amistades, familias, compañeros y compañeras de clase y trabajo, etc. Es de

---

<sup>12</sup> ALBOAN (2007). *Retos del voluntariado internacional hoy, visto desde el Sur*. Colección Experiencias nº 4.

esperar que mucha gente de su entorno no comprenda las experiencias y cambios que ha vivido la persona que vuelve.

Los grupos de post-voluntariado pueden ser espacios que permiten que las personas voluntarias entren en un diálogo sobre sus experiencias y sus procesos de aprendizaje. Poder “decantar” la vivencia y compartirlas con otras personas que han tenido experiencias similares es una forma de hacer la transición de la sociedad de acogida a la sociedad de origen. El duelo por la partida, la soledad y la incompreensión, pueden verse aminoradas por la presencia de otras personas que han vivido situaciones similares y comparten una realidad similar. Estos espacios pueden facilitar que los y las voluntarias entren en un diálogo sobre sus experiencias y su proceso de aprendizaje.

También pueden compartir su experiencia con el siguiente grupo que partirá al extranjero, o sensibilizando a la población local sobre la importancia del dialogo entre culturas. En el trabajo de preparación del testimonio a compartir se va reelaborando la experiencia vivida y ayuda a poner palabras a muchas emociones y vivencias internas que de otra manera no se exteriorizarían.

El reto en este momento es redireccionar a las personas voluntarias para que se conviertan en agentes de cambio implicados en la lucha contra la injusticia estructural que caracteriza las relaciones Norte-Sur de tal forma que los objetivos de los proyectos superen la fase de sensibilización y busquen desarrollar un compromiso posterior.



# A modo de conclusión

## **BENEFICIOS Y RIESGOS DEL VOLUNTARIADO INTERNACIONAL**

La aceptación del compromiso y la apuesta por el voluntariado internacional implica la incursión en un proceso que entraña numerosos e importantes beneficios en tres direcciones: para la propia persona voluntaria, para la comunidad que la acoge y para la sociedad de origen a su retorno. La acción voluntaria internacional contribuye de una manera notable al desarrollo humano aunque hay que tener presente sus características particulares.

### **Beneficios y puntos fuertes del voluntariado internacional**

Uno de los rasgos característicos del voluntariado es que éste se ejerce de forma en que no media interés económico, pero indudablemente, la participación reporta numerosos beneficios para la persona voluntaria. Por un lado, la movilidad y los viajes desempeñan un papel esencial desde el punto de vista de la sensibilización, el descubrimiento de otras culturas y la creación de actitudes abiertas. Por otro lado, la experiencia de voluntariado internacional puede facilitar la inserción en el ámbito laboral mediante el desarrollo de competencias que mejoran la cualificación y la formación profesional.

Se considera que la experiencia de voluntariado es un proceso de educación no formal que favorece el crecimiento personal e influye en la conformación de un estilo de vida basado en una nueva forma de comprender el mundo a través de los valores y actitudes desarrolladas.

Respecto a la sociedad receptora, resulta obvio que el tipo de voluntariado por el que se apuesta debe aportar algunos beneficios. Las personas que cambian de país para realizar su contribución voluntaria se verán en condiciones de aportar

en las organizaciones asignadas nociones, valores e ideas que difieren de los de la comunidad receptora. El voluntariado internacional supone un acercamiento entre personas de diferentes culturas con lo que implica de enriquecimiento mutuo a través del intercambio intercultural y el trabajo conjunto por la modificación de las condiciones que favorecen la desigualdad y la injusticia social.

### **Riesgos y obstáculos del voluntariado internacional**

Las motivaciones de las personas voluntarias son diversas y variadas. Conocer cuáles son los mecanismos que han llevado a una persona a participar en una experiencia de voluntariado internacional puede darnos pistas sobre cómo va a afrontar estas cuestiones.

El voluntariado asume libremente su tarea sin remuneración económica aunque este hecho no puede generar que se le considere como mano de obra barata y, en ningún caso, esta figura sustituirá el trabajo de personas del país receptor.

Por otro lado, también conviene mencionar que el sentido de solidaridad que mueve a estas personas hacia los países del Sur conlleva un coste económico. La cuantía económica y el gasto que supone el voluntariado internacional es superior al gasto que implica una persona voluntaria del propio país. Cada persona aportará elementos diferenciales que habrá que valorar en cada situación.

Esta dimensión internacional del voluntariado denota ciertas características particulares que se deben tener presentes para no confundir la cooperación voluntaria con “turismo de aventura”, viaje para aprender idiomas o fórmula de huida a problemas de la persona que se ofrece como voluntaria, entre otros.

Respecto al tipo o carácter de la intervención, tradicionalmente la cooperación internacional ha sido interpretada desde un prisma de “atención” y “ayuda”, con un marcado tinte asistencialista que hace suponer que la “solución a sus problemas” ha de venir de fuera. En palabras de Leonardo Boff<sup>13</sup>: *“Si vienen para ‘ayudar’ no sirven, mejor se quedan donde están. Si vienen para intercambiar y fortalecer los conocimientos mutuos, entonces, ¡bienvenidos!”*. Resulta importante que la persona voluntaria sea capaz de superar los prejuicios extendidos respecto a los países del Sur que contribuyen a generar o perpetuar dependencia y no favorecen procesos de desarrollo en el seno de las comunidades. Es una tarea difícil, y por este motivo, resulta imprescindible considerar las condiciones en que

---

<sup>13</sup> Ferrari, Sergio. (1998). *Del Norte al Sur: claves para este viaje*. En Revista Envío, n<sup>o</sup> 200. UCA Nicaragua.

se lleva a cabo el voluntariado para evitar las circunstancias que puedan provocar efectos negativos.

Otro riesgo a tener en cuenta y que puede limitar la contribución del voluntariado internacional es la visión etnocéntrica reflejada en la consideración de la diferencia como déficit que hay que superar, ello implica valorar e interpretar otra cultura desde parámetros de la propia.

Frente a esto, nos situamos ante el pluralismo y la diversidad cultural que permite desarrollar una actitud de apertura hacia “el o la otra” valorando la diferencia como un factor positivo capaz de enriquecer el diálogo. El voluntariado parte con su propio bagaje cultural que le otorga una manera de ver y entender el mundo. Desprenderse de esta “mochila” no resulta ni adecuado ni ético, y supondría infravalorar los elementos, normas y valores adquiridos en la cultura de origen. Ello no quiere decir que la persona voluntaria conciba otras opciones culturales como “infraculturas” puesto que en este caso, estaría atentando contra la dignidad y los derechos de las personas.

La posibilidad del voluntariado internacional abre puertas para el intercambio intercultural y fomenta redes de participación esenciales para el desarrollo de la ciudadanía en este mundo cada vez más global.

Finalmente, destacar en este apartado diversas situaciones que plantea Aranguren (2003)<sup>14</sup> y que pueden convertirse en riesgos para el desarrollo adecuado del voluntariado internacional, como conceder mayor importancia al proyecto que al proceso de la comunidad, practicar diálogos en la “cumbre” olvidando y no dando opciones de participación a los grupos más interesados, fomentar la dependencia o aumentar la despolitización.

Por ello, nuestra apuesta de definición del voluntariado internacional es un movimiento que promueve la transformación social a través de la participación y el trabajo conjunto entre personas que comparten conocimientos y vivencias con el objetivo de crear estructuras más justas e igualitarias.

---

<sup>14</sup> Aranguren, G. (2003). *Los retos del voluntariado desde el norte*. Ponencia presentada en el curso organizado por ALBOAN, *Voluntariado en tiempos de globalización*. [www.alboan.org](http://www.alboan.org)



# Para ponerlo en práctica

## DINÁMICAS

### Definiendo el voluntariado

**Tipo:** Grupal.

**Duración:** 20 minutos.

**Objetivo:** Consensuar las características básicas del voluntariado.

**Desarrollo:**

Divididos en grupos se les entrega una definición del voluntariado y en base a ésta tienen que elaborar una definición que recoja la opinión de cada miembro del grupo.

Posibles definiciones para entregar:

- El voluntariado es la “solidaridad” de clase media: individualismo compasivo.
- La solidaridad es un valor altamente cotizado para la clase media pero su religión del “sentirse bien” y su individualismo, que le centran en su pequeño mundo y le impiden prestar atención a la marcha de la sociedad y las instituciones, le llevan a vivir un modo particular de solidaridad que subraya más el voluntariado que el ejercicio de la ciudadanía, más lo cercano que lo estructural, más la compasión que la justicia. La solidaridad de la clase media, apunta más a un individualismo compasivo que a una verdadera ciudadanía solidaria.
- Ser voluntario/a es ser responsable ante los sujetos frágiles y portadora de derechos y deberes, no sólo para sí misma, sino para aquellas personas que

no los tienen reconocidos; el voluntariado significa construir un mundo habitable, no sólo para las personas fuertes y autónomas, sino para las más débiles e indefensas. De este modo, la ciudadanía se plenifica en el ejercicio de la solidaridad.

- El compromiso altruista de una persona que en el marco formal y por un periodo de tiempo determinado, hace don de su tiempo y/o sus competencias libre y gratuitamente. Para que la persona voluntaria ejerza su actividad tienen que darse una serie de requisitos en la práctica y, en particular, se deben sufragar sus gastos de subsistencia y transporte, y promocionarle una cobertura social.
- Un voluntariado social responsable. El voluntariado es una actitud ante la vida, no sólo una acción caritativa que nace de la conmoción de una imagen impactante de miseria. No actúa para aliviar la pobreza, sino para combatirla.

Luego ponen en común las definiciones e intentan consensuar una propia.

### Quiniela sobre el voluntariado

**Tipo:** Grupal.

**Duración:** 45 minutos.

**Objetivo:** Detectar ideas previas sobre voluntariado. Tomar postura clara respecto a una opinión. Defender la propia opinión o postura. Mantener un talante de diálogo y apertura hacia las opiniones de otras personas.

#### Desarrollo:

Se les propone completar una quiniela sobre voluntariado y participación social y se les pide que se posicionen a favor o en contra de cada una de las frases de la quiniela:

1. De acuerdo
2. En desacuerdo
- X. No hay una postura clara al respecto

Es importante advertirles que la opción X sólo se debe usar cuando realmente exista un conflicto a la hora de tomar postura. Lo interesante es tender hacia el 1 ó el 2.

QUINIELA	1	X	2
1 Todas las personas tenemos el deber de ser voluntarias en algún momento de nuestra vida.			
2 El voluntariado implica un estilo de vida comprometido y coherente.			
3 Las experiencias de voluntariado son la mejor forma de descubrir otros mundos lejanos y cercanos.			
4 Lo que se necesita es justicia y no solidaridad.			
5 Una persona sola no puede llegar a cambiar nada, entre todas las personas sí es posible.			
6 Hoy en día las organizaciones sociales que existen no pueden influir en las decisiones políticas.			
7 Lo que una persona deje de aportar no lo podrá hacer nadie más.			
8 Muchas personas no participan porque no saben cómo hacerlo.			
9 Al participar siempre transformamos la realidad.			
10 Por muy pequeña que sea una acción en lo local tiene siempre repercusiones mundiales.			

Para la puesta en común pueden utilizarse dos procedimientos:

1. Se reúnen en grupos y dialogan sobre los resultados de cada quiniela, discutiendo las posturas que sugiere cada una de las afirmaciones planteadas.
2. Se aplica la técnica del *barómetro de valores*. Se dibuja una línea en el suelo que simboliza la “X”. La parte izquierda de la línea representa las opiniones numeradas con un “1”, la zona derecha las numeradas con un “2”. El o la dinamizadora lee en voz alta cada una de las afirmaciones. Cada persona se sitúa a uno o a otro lado de la línea en función de lo que ha contestado en la quiniela. Una vez se hayan posicionado todas las personas, se establece un debate entre quienes se encuentran a ambos lados. Este procedimiento se repite hasta que se hayan discutido todas las afirmaciones.

## La ruta de mi voluntariado

**Tipo:** Individual y/o grupal.

**Tiempo:** 1 hora.

**Objetivo:** Reflexionar acerca de los objetivos y expectativas que se tienen frente a la experiencia de voluntariado.

**Material:** Periódicos y revistas, tijeras, cinta adhesiva.

### **Desarrollo:**

Se indica a los y las participantes que imaginen su experiencia de voluntariado, que va a comenzar en el momento actual y terminará en el tiempo futuro. Con el material que se les ofrece deberán recortar todas las cosas que les gustaría ir encontrando a lo largo de la experiencia que van a empezar a vivir (aparte del material básico indicado, pueden utilizar para ello todo cuanto se les ocurra y tengan a mano).

Para ello, se les pide que se coloquen físicamente en la parte de la sala que más les guste. Una vez ubicadas, se les indica que en ese lugar inicia su viaje y que allí deberán pegar la palabra, frase, figura, imagen, que mejor describa ese momento. A partir de entonces, podrán moverse libremente por la sala haciendo su “camino” o ruta de viaje según se la imaginen, con sus distintas etapas, en las que irán colocando también palabras, imágenes, etc., que simbolicen cada uno de esos momentos.

Una vez terminadas, los y las participantes harán una puesta en común, explicando al resto del grupo las rutas que han elaborado. Finalmente, se puede dar pie a comentar similitudes en las rutas, profundizar en los temas más relevantes que hayan podido salir, etc.

### **Sugerencia:**

La dinámica también se puede aprovechar para trabajar miedos e incertidumbres.

## Decálogo del voluntariado internacional

**Tipo:** Grupal o individual.

**Tiempo:** 45 minutos.

**Objetivo:** Reflexionar sobre las actitudes que tendría que tener la persona voluntaria, así como detectar los peligros a evitar.

### Desarrollo:

Divididas en grupos de 4 ó 5 personas se les entrega una hoja en blanco y se les pide que elaboren un decálogo de la persona voluntaria ideal. Este decálogo tendrá que recoger diez premisas de actuación que sirvan para un encuentro positivo con el Sur.

Una vez que cada grupo haya elaborado su decálogo, se les pide que lo socialicen en el grupo grande y elaboren un único decálogo que sirva para todo el grupo, tomando como base lo elaborado en los grupos pequeños.

## Dinámica de supuestos durante la experiencia

**Tipo:** Grupal.

**Tiempo:** 1 hora.

**Objetivo:** Reflexionar ante posibles situaciones que se puedan dar durante la experiencia. Habilidades para el trabajo en grupo (comunicación y escucha, alcanzar un consenso...).

### Desarrollo:

Se divide a los y las participantes en cinco grupos y a cada uno se le reparte un supuesto de una situación concreta que se puede dar durante la experiencia. Los grupos se distribuyen por la sala y comienzan leyendo el caso que se les ha entregado. Se deja un tiempo para reflexionar individualmente, y tras ello ponen en común con el resto del grupo sus conclusiones al respecto, cómo afrontarían la situación presentada. Tras un tiempo de debate, el grupo tratará de alcanzar un consenso sobre cómo han decidido resolver dichos supuestos.

Si se ve interesante, se pueden llevar las conclusiones al grupo grande, de manera que se pongan en común todos los casos y las soluciones adoptadas, y volver a generar así un debate en el plenario.

## Supuestos:

### • Grupo 1

“Por fin llegas a tu destino. Te encuentras con un grupo muy unido, gente maja, pero que no mantiene una serie de reuniones para informar acerca del trabajo, sino que la información se transmite de manera informal. Como eres recién llegada te cuesta encontrar esos momentos y tampoco quieres estar todo el día detrás del grupo para enterarte de lo que pasa. ¿Cómo solucionarías el problema?”

### • Grupo 2

“En el proyecto donde estás trabajando los y las voluntarias compartís una casa. Te sorprende que a pesar de vivir en una zona bastante pobre y estar en contacto con una realidad que desde el principio te ha chocado, en la nevera de la cocina nunca falta algún capricho.

¿Cómo afrontarías la situación? ¿Intentarías plantear algún cambio en los hábitos de consumo de las personas voluntarias antes de tu llegada?”

### • Grupo 3

“Desde hace unos días percibes que una de las voluntarias que trabaja y convive contigo se muestra distante. Nunca ha sido una persona muy comunicativa, pero lleva tres semanas desapareciendo misteriosamente en los momentos que estáis juntos. De pronto un día aparece con una inmensa sonrisa y os comenta su decisión de adoptar un niño que conviviría con vosotras y vosotros mientras durara su estancia en el proyecto. ¿Cómo reaccionarías?”

### • Grupo 4

“Estás trabajando en un puesto de salud y tenéis un vehículo que hace las veces de ambulancia. Tú eres la única persona del grupo que puedes conducirlo y un fin de semana unos amigos te invitan sólo a ti a una fiesta en la capital que no te quieres perder. Podrías ir en autobús, pero recuerdas que el domingo tienes una reunión muy importante y si vas en bus no te dará tiempo a llegar. Sabiendo que tenéis libres los fines de semana y soléis utilizar el vehículo para dar una vuelta o visitar sitios, ¿pedirías el coche para ir a la fiesta, sabiendo que sólo estarías fuera el sábado a la tarde y volverías el domingo por la mañana? Si la mayoría está de acuerdo pero hay dos personas que consideran tu actitud una imprudencia y falta de responsabilidad por si se presenta una emergencia, ¿te irías en coche?”

- **Grupo 5**

“Trabajas en una zona donde se manifiestan grandes diferencias entre los propietarios de las tierras y las y los campesinos que trabajan en ellas. Un día te encuentras con uno de los terratenientes que muy amablemente os invita a ti y al resto de las personas voluntarias a una comida en su finca.

¿Qué haces?

- a) Aceptas la invitación; a pesar de la mala imagen que puedas dar en el pueblo, piensas que es una buena forma de concienciar al patrón.
- b) Rechazas amablemente la invitación argumentando mucho trabajo.
- c) Aceptas la invitación transmitiéndole al finquero tus deseos de que la fiesta sea extensible a las y los trabajadores de su finca.
- d) Otras...”

### Anuncio publicitario

**Tipo:** Grupal.

**Tiempo:** 45 minutos.

**Objetivo:** Reflexionar sobre el voluntariado. Sintetizar lo visto.

**Desarrollo:**

Con el estilo propio de los anuncios publicitarios (de radio, TV, prensa, etc.), se pide al grupo que elabore un anuncio publicitario donde se invite a la ciudadanía a que sea voluntaria.



## VÍDEO-FÓRUM

A continuación se proponen algunas películas que, en grupo, faciliten el debate para profundizar en diferentes aspectos del voluntariado internacional.

**Los niños del barrio rojo. Born into brothels.** Kauffman, Ross; Briski, Zana Madrid: El País; Red Light Films, 2004.

83 min.

Ganadora del Oscar 2005 a la mejor película documental, *Los niños del barrio Rojo* es una crónica de cómo la fotógrafa Zana Briski intentó ofrecer una oportunidad a los hijos de las prostitutas del barrio Rojo de Calcuta enseñándoles a manejar una cámara de fotos. Conmovedor y sincero, aunque desprovisto de sentimentalismo, el documental es un tributo a la resistencia de la infancia y al poder restaurador del arte.

**Ciudad de Dios.** Meirelles, Fernando Madrid: Público; Globo Films, 2007.

130 min.

Buscapé tiene 11 años y vive en Ciudad de Dios, un suburbio de Río de Janeiro. A pesar de que la vida en este barrio está dominada por robos, peleas y enfrentamientos diarios con la policía, Buscapé prefiere quedarse al margen. Él sueña con ser fotógrafo. Dadinho tiene su misma edad y también tiene claro su futuro, aunque muy distinto. Ambiciona convertirse en el criminal más famoso de Río de Janeiro. Con el paso del tiempo ambos conseguirán que sus sueños se hagan realidad. Buscapé entrará a trabajar en un periódico y Dadinho, que cambia su nombre por el de Zé Pequeno, se convertirá en el narcotraficante de cocaína más temido y respetado de Río de Janeiro.

**Un franco, 14 pesetas.** Iglesias, Carlos Madrid: Drive Cine, 2005.

102 min.

España 1960. Dos amigos, Martín y Marcos, deciden marcharse a Suiza en busca de trabajo. Dejan a sus familias en España y emprenden un viaje hacia una nueva vida en la Europa del progreso y las libertades. Allí descubrirán una mentalidad muy diferente, a la que deberán adaptarse trabajando como mecánicos en una fábrica y viviendo en un pequeño pueblo industrial. Con la llegada de Pilar, la mujer de Martín, con su hijo Pablo, y de M<sup>a</sup> Carmen, la novia de Marcos, se les termina la vida de hombres solteros que llevaban en un país con tanta libertad. El trabajo sigue siendo el día a día de Martín y Pilar, mientras el pequeño Pablo comienza a ir al colegio y a integrarse. Con la muerte del padre de Martín, se plantean que lo que habían ido a buscar ya lo han conseguido y es hora de regresar. Para su sorpresa, será más difícil la vuelta que la ida.

**Qué tan lejos.** Hermida, Tania Madrid: Karma Films, 2006.

92 min.

Esperanza, una turista española, y Tristeza, una estudiante ecuatoriana, se conocen camino a Cuenca, ciudad a la cual desean ir por motivos diferentes. En el camino se encuentran con un paro nacional el cual bloquea la carretera por lo que deciden continuar el trayecto buscando alguien que las pueda llevar por lo menos al pueblo más cercano. Durante su trayecto empezarán a conocerse entre ellas con mayor profundidad, así como también conocerán un poco más de Ecuador y su gente en un viaje que debió durar unas cuantas horas, pero por cosas de la vida su destino estará más lejos de lo que aparenta.

**Juan Salvador Gaviota.** Bartlett, Hall Madrid: Karma Films; Paramount, 2006.

99 min.

Basada en la popular novela de mismo título escrita por Richard Bach, sobre una gaviota y su aprendizaje sobre la vida y el volar, y canto al autoperfeccionamiento y el sacrificio. Jonathan es una gaviota cansada y aburrida de la apatía de su vida. Experimentando técnicas de vuelo, un día, se aleja de su grupo y descubre el mundo más allá del horizonte.

**Un lugar en el mundo.** Aristaráin, Adolfo ARGENTINA: 1992.

Ernesto regresa al pueblo donde creció y recuerda (vuelve a pasar por su corazón) una serie de hechos de su adolescencia que marcarían su vida. Es la historia de sus padres, Mario y Ana, profesor y médica en una remota región de Argentina; de Nelda una religiosa comprometida con su pueblo, con el pueblo de a pie... Es la historia de Hans, un cínico español que quizás no es tan cínico; de Andrada, un injusto instrumento de un injusto terrateniente; de Luciana, hija del capataz, bajo el peso de su historia, de su padre, de su sexo... Es la historia de la VIDA de personas, de sus ideales, de sus valores, de sus miedos, de sus rabias, de su esperanza. Pero, ante todo, es la historia de un padre que encontró su lugar en el mundo y de otros personajes que andan buscándolo.

**Los edukadores.** Weingartner, Hans. Barcelona, 2004.

124 minutos.

La película se centra en los edukadores, tres activistas anticapitalistas unidos por su pasión por cambiar el estado del mundo. Los jóvenes irrumpen por las noches en casas de barrios burgueses y, sin robar ninguna de sus pertenencias, consiguen perturbar la ordenada vida de sus propietarios y propietarias.



## LECTURAS COMPLEMENTARIAS

Las lecturas complementarias que proponemos a continuación pueden ser trabajadas a nivel individual o grupal. Individualmente: realizando una lectura en profundidad y señalando aquellos elementos que nos sorprenden o nos parecen reveladores y que luego se compartirán con la persona formadora. Grupalmente: después de realizar la lectura individual se comparte en grupos pequeños aquello que parece revelador o no y se pide que se añadan puntos que puedan complementar lo leído.

Decálogo del viajero y viajera responsable:

[www.turismo-solidario.es/africa/decalogo.do](http://www.turismo-solidario.es/africa/decalogo.do)

Morollon, Mar. (1991) Dossier Cooperación al desarrollo. En Pie de Paz, 51. pp. 36-42.

Viñuales, Víctor. (1997) Desarrollo, maldesarrollo y cooperación al desarrollo. África subsahariana. Seminario de Investigación para la Paz, pp. 245-258.



Este documento forma parte de una colección de 6 documentos de referencia para la formación de personas formadoras del voluntariado internacional así como para las mismas personas voluntarias. Además del tema que tienes entre manos hay otros documentos sobre: las motivaciones del voluntariado internacional; el voluntariado en contextos interculturales; el modelo de desarrollo; el acompañamiento y la gestión de conflictos.

